

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ  
ТАДЖИКИСТАН  
МЕЖГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ)  
УНИВЕРСИТЕТ»

Утверждаю»  
Декан факультета иностранных языков  
к.п.н., доцент Саидова Л.В.  
\_\_\_\_\_» сентября 2024 г.



Рабочая программа учебной дисциплины  
Основы теории второго иностранного языка

Направление подготовки – 45.05.01 «Перевод и переводоведение»  
Форма подготовки - очная  
Уровень подготовки – специалитет

Душанбе -2024

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования, утверждённого приказом Министерства науки и высшего образования РФ № 969 от 12.08.2020.

При разработке рабочей программы учитываются:

- требования работодателей;
- содержание программ дисциплин, изучаемых на предыдущих и последующих этапах обучения;
- новейшие достижения в данной предметной области.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры романо-германских языков, протокол № 1 от 28 авг. 2024 г.

Рабочая программа утверждена УМС факультета иностранных языков, протокол № 1 от 29 авг. 2024 г.

Рабочая программа утверждена Ученым советом факультета иностранных языков, протокол № 1 от 30 авг. 2024 г.

Зав. кафедрой романо-германских языков, к.ф.н. Фаязова И.Ф. 

Зам. председателя УМС факультета иностранных языков,

ст. пред. Азимова Г.Э. 

Разработчик: к.ф.н. Фаязова И.Ф. 

Разработчик от организации: руководитель центра обучения немецкому языку

«Дех», Рахимов Х.А. 

## Расписание занятий дисциплины

Ф.И.О. преподавателя	Аудиторные занятия		Приём СРС	Место работы преподавателя
	Лекция нечет. нед.	Практические занятия (КСР, лаб.) чет.нед.		
Фаязова И.Ф.	Новый корпус: Ауд.			РТСУ, кафедра романо-германских языков, новый корпус, 503 каб.

### 1. Цели и задачи изучения дисциплины

#### 1.1. Цели изучения дисциплины:

- формирование у обучающихся научного представления о втором изучаемом иностранном языке: его словарном составе, грамматическом строении, особенностях его дифференциации с позиций исторического развития и современного состояния второго иностранного языка в его социальной и прагматической обусловленности;
- заложение фундаментальных знаний о принципах организации системы, структуры и нормы немецкого языка;
- обучение студентов системно-структурному и функциональному подходу к исследованию грамматических явлений немецкого языка, правильному выбору одного из методов лингвистического анализа, его эффективному применению.

#### 1.2. Задачи изучения дисциплины:

- познакомить студентов с основными методами анализа элементов грамматической системы (морфологии и, частично, синтаксиса) немецкого языка;
- привить студентам навыки научной идентификации частей речи и основы их морфологического и функционально-семантического анализа;
- активизировать знания практической грамматики и познакомить студентов с новыми грамматическими явлениями, необходимыми для иллюстрации того или иного теоретического положения;
- привить студентам необходимые навыки в установлении межъязыковых (немецко-русско-английских) сопоставительных параллелей, как в рамках целых подсистем языка, так и в отношении отдельных их элементов;
- ознакомить обучающихся с теоретическими основами первого иностранного языка;
- развить умение пользоваться соответствующей терминологией;
- вскрыть системный характер процессов исторического изменения языка и взаимосвязей между изменениями в фонетическом и грамматическом строе языка.

#### 1.2. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:  
Таблица 1

Код	Результаты освоения ООП Содержание компетенций (в соответствии с ФГОС)	Перечень планируемых результатов обучения	Вид оценочного средства
ОПК-3	<p>владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей</p>	<p><b>Знать:</b> исторические процессы изменений в области фонетики, морфологии, в словарном составе; основные этапы развития немецкого языка, иметь представление о современном немецком и языке как продукте длительного и постепенного развития языковых явлений предыдущих эпох; реалии, связанные с важнейшими политическими, экономическими, культурными событиями в истории страны второго иностранного языка;</p> <p><b>Уметь:</b> - правильно переводить текст любой трудности, определяя грамматические явления немецкого языка; вести беседу с партнером на различные темы грамотно, без ошибок; сделать сообщение и высказать свое мнение по поводу любого прочитанного текста; выполнить грамматический разбор предложения, выделив и объяснив его грамматические особенности; писать письмо товарищам или знакомым, не допуская грамматических ошибок</p> <p><b>Владеть:</b> - системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей</p>	Презентация
ОПК-6	<p>владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преобладания между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами,</p>	<p><b>Знать:</b> - типы анализа художественных явлений; идейно-эстетические программы наиболее значимых направлений, течений в истории литературной и художественной критики; особенности интерпретационной деятельности</p> <p><b>Уметь:</b> - понимать значение культурных особенностей стран изучаемого языка; без подготовки довольно свободно</p>	

	предложениями	<p>участвовать в диалогах с носителями и изучаемого языка; принимать активное участие в дискуссии по знакомой проблеме, обосновывать и отстаивать свою точку зрения; писать понятные подробные сообщения по широкому кругу вопросов составлять документы, относящиеся к будущей профессиональной деятельности, личные деловые документы (заявление, расписку, доверенность, автобиографию, резюме, характеристику), частные деловые письма; подготовить и проводить публичное выступление, беседу, дискуссию, обмениваться информацией, давать оценку, выступать с предложениями, замечаниями; аналитически читать и грамотно писать.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>-основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями</p>	Презентация
ОПК-13	способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач	<p><b>Знать:</b></p> <p>-основные методы, способы и средства получения, хранения, переработки информации</p> <p>- сущность и значение информации в развитии современного общества</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>- использовать базовые данные в области информационных технологий в профессиональной деятельности</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>- навыками работы с компьютером и глобальными информационными сетями, а также с традиционными носителями информации для решения профессиональных задач;</p> <p>-навыками организации самостоятельного профессионального трудового процесса, работы в профессиональных коллективах;</p> <p>- навыками сбора и анализа научной информации при подготовке обзоров, аннотаций, составлении рефератов и</p>	Презентация

		библиографий по тематике проводимых исследований, п и подготовки презентаций и т.п. - навыками сбора и обработки языковой информации с использованием традиционных методов и современных информационных технологий, приемами библиографического описания;	
ПК-23	способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	<b>Знать:</b> -основные положения и концепции в области языкознания и лингвистического анализа текста; - иметь представление о современном состоянии и перспективах развития теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации; <b>Уметь:</b> --сбирать и анализировать языковые факты с использованием традиционных методов и современных информационных технологий; - использовать понятийный аппарат философии и применять полученные знания в области языкознания, теории и истории Второго иностранного языка, теории коммуникации и лингвистического анализа текста в собственной профессиональной деятельности; <b>Владеть:</b> - свободно вторым иностранным языком; основными методами и приемами анализа различных типов устной и письменной коммуникации на втором изучаемом иностранном языке	Презентация

## 2. Место дисциплины в структуре ООП

**2.1.** Дисциплина «Основы теории второго иностранного языка» относится к вариативной части профессионального цикла (Б1.В.ОД.9). Для освоения данной дисциплины студенты используют знания, умения и навыки, сформированные в процессе изучения дисциплин: практический курс второго иностранного языка, практическая грамматика, введение в спецфилологию, лексикология, история языка, теоретическая грамматика, теоретическая фонетика.

При освоении данной дисциплины необходимы умения и готовность обучающегося по дисциплинам 1-7, указанных в Таблице1. Дисциплины 1,6,7 взаимосвязаны с данной дисциплиной, они изучаются параллельно. Теоретическими дисциплинами и практиками,

для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее, являются: 2,3,4,5.

## 2.2.

Таблица 2.

№	Название дисциплины	Семестр	Место дисциплины в структуре ООП
1	Введение в спецфилологию	1	Б1.В.ОД.12
2	История языка	4	Б1.В.ОД.11
3	Лексикология	5-6	Б1.В.ОД.14
4	Теоретическая грамматика	6-7	Б1.В.ОД.15
5	Теоретическая фонетика	4	Б1.В.ОД.13
6	Практический курс первого иностранного языка	1-8	Б1.Б.9
7	Практический курс второго иностранного языка	3-8	Б1.Б.10
8	Практическая грамматика	1-2	Б1.В.ОД.17

## 3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

Таблица 3

Вид учебной работы		Количество часов	
		Всего по учебному плану	Семестр
			6
<b>Аудиторные занятия (всего):</b>		36	
В том числе:			
Лекции (Л)		18	
практические (ПЗ) и семинарские (С) занятия		10	
лабораторные работы (ЛР) (лабораторный практикум) (ЛП)		-	
Контроль самостоятельно работы (КСР):		8	
<b>Самостоятельная работа (всего):</b>		72	
<b>ОБЩАЯ трудоемкость дисциплины:</b>	<b>Часы:</b>	108	
	<b>Зач. ед.:</b>	3	
Форма контроля (зачёт, экзамен)		зачет	

### 3.1. Структура и содержание теоретической части курса

## **Раздел 1. История языка и введение в спецфилологию – 4 ч.**

### **Тема 1. Происхождение и развитие немецкого языка – 2 ч.**

Древнейшие исторические сведения о германских племенах. Дописьменный период истории немецкого языка. Возникновение германского языка.

### **Тема 2. Периодизация истории немецкого языка – 2 ч.**

Периоды истории немецкого языка. Фонетическая система древневерхненемецкого, средневерхненемецкого, нововверхненемецкого периодов. Первое передвижение согласных. Второе передвижение согласных. Чередование по умлауту. Национальный язык и территориальные диалекты.

## **Раздел 2. Теоретическая фонетика – 6 ч.**

### **Тема 1. Теоретическая фонетика как наука и учебная дисциплина – 4 ч.**

Фонетика как наука. Фонетика и фонология. Развитие фонетики. Фонетические единицы. Фонема. Лингвистические функции звуков. Особенности фонологических оппозиций.

### **Тема 2. Артикуляционный, фонетический и фонологический базис немецкого языка в сравнении с русским – 2 ч.**

Система гласных звуков. Система согласных звуков. Ассимиляция. Ударение в слове. Ударение в предложении. Интонация предложений. Компоненты интонации. Функции интонации.

## **Раздел 3. Теоретическая грамматика – 4 ч.**

### **Тема 1. Теоретическая грамматика как наука – 2 ч.**

Предмет теоретической грамматики. Морфология и синтаксис. Важнейшие понятия морфологии. Грамматические формы и грамматические средства. Морфема. Виды слов в немецком языке. Классификация слов.

### **Тема 2. Части речи в немецком языке – 2 ч.**

Имя существительное. Характеристика имен существительных. Категория рода, числа и падежа. Артикль. Категория определенности и неопределенности. Функции артикля. Глагол. Характеристика глаголов немецкого языка. Структурно-семантическая классификация глаголов. Валентность глаголов в немецком языке. Категория лица, числа, времени, наклонения, залога. Имя прилагательное. Степени сравнения имен прилагательных.

## **Раздел 4. Лексикология – 4 ч.**

### **Тема 1. Проблема слова в немецком языке – 2 ч.**

Предмет лексикологии. Учение о слове. Основные признаки слова. Значение слова. Слово как основная единица словарного состава языка. Слово как языковой знак. Определение слова в современном немецком языке. Аспекты словарного значения. Словарный состав языка. Различные способы словосложения в немецком языке.

### **Тема 2. Изменение значения слова в немецком языке – 2 ч.**

Причины изменения значения слова. Типы изменения значения слова: расширение, сужение и различные виды переноса значения. Процесс заимствования в историческом аспекте, на современном этапе развития языка. Причины и пути заимствования, их периодизация. Виды заимствований. Классификация заимствований.

## **3.2. Структура и содержание практической части курса**

### **Раздел 1. История языка и введение в спецфилологию**

## **Тема 1. Происхождение и развитие немецкого языка**    **Тема 2. Периодизация истории немецкого языка**

### **Практическое занятие – 2 ч.**

*1. Обсуждение темы с группой.*

*1. Ответьте на вопросы:*

1. Кто дал первую классификацию германских племён?
2. Почему названий племён больше, чем сыновей Бога Манна? Аргументируйте вашу точку зрения.
3. Охарактеризуйте руническое письмо – древнейший вид письменности германцев.
4. Какие периоды истории немецкого языка вы знаете? Назовите их.
5. Какие территориальные диалекты вы знаете?
6. Чем отличалось первое передвижение согласных от второго передвижения согласных? Выскажите свою точку зрения.

### **КСР – 2 ч.**

*1. Выполните письменно следующие задания:*

1. Дайте определения понятий «филология», «германистика».
2. Расшифруйте понятия «индоевропейский праязык», «общегерманский праязык», «протогерманский праязык».
3. Поясните разницу между понятиями «язык», «диалект», «народность».
4. Дайте характеристику понятия «мифоним». Приведите примеры германских мифонимов.

### **Раздел 2. Теоретическая фонетика**

#### **Тема 1. Теоретическая фонетика как наука и учебная дисциплина**

#### **Тема 2. Артикуляционный, фонетический и фонологический базис немецкого языка в сравнении с русским языком**

### **Практическое занятие – 4 ч.**

*1. Обсуждение темы с группой.*

*2. Ответьте на вопросы:*

1. Что изучает теоретическая фонетика?
2. В чем отличие фонетики от фонологии? Аргументируйте свою точку зрения.
3. Как вы понимаете термин «фонема»? Приведите примеры.
4. Что общего и отличительного в фонетической системе немецкого и русского языков? Выскажите свою точку зрения.
5. Что общего и отличительного в интонации разных типов предложений немецкого и русского языков? Аргументируйте свою точку зрения.
6. Что общего и отличительного в артикуляции немецкого и русского языков?

Приведите примеры.

### **КСР – 2 ч.**

*1. Объясните различия звуковой формы следующих слов:*

др.-инд. babruh – н.-а. beaver, нем. Biber «бобёр»; греч. kardia- гот. hairto «сердце»; гот. wato – нем. Wasser «вода»; лат. soccer – русск. свёкор, гот. swaihra; русск. дом – н.-а. timber, нем. Zimmer «комната».

*2. Определите этапы 1-го передвижения согласных:*

др.-инд. trays, лат. tres, гот. Treis «три»; лат. centum, перс. satem, гот. hunda «сто»; греч. okto, гот. ahtau «восемь».

*3. Проинтонируйте следующие предложения. Поставьте в них ударение:*

Als in unserer Stadt wohnhaft ist eine Minderjährige aktenkundig, die infolge ihrer hierorts üblichen Kopfbedeckung gewohnheitsrechtlich Rotkäppchen genannt zu werden pflegt. Vor ihrer Inmarschsetzung wurde die R. seitens ihrer Mutter über das Verbot betreffs Verlassens der Waldwege auf Kreisebene belehrt. Sie machte sich infolge Nichtbeachtung dieser Vorschrift straffällig und begegnete beim Überschreiten des diesbezüglichen Blumenpflückenverbotes einem polizeilich nicht gemeldeten Wolf ohne festen Wohnsitz. Dieser verlangte in unberechtigter Amtsanmaßung Einsichtsnahme in den zum Transport von Konsumgütern dienenden Korb und traf zwecks Tötungsabsicht die Feststellung, dass die R. zu ihrer verwandt und verschwägerten Großmutter eilends war. Da bei dem Wolfe Verknappungen auf dem Ernährungssektor vorherrschend waren, beschloss er, bei der Großmutter der R. unter Vorlage falscher Papiere vorsprachig zu werden.

*3. Поставьте ударения в следующих словах:*

Student, Universitaet, Philologie, Klassenzimmer, Jahrhundert, Lehrbuch, Kosmonaut, Abend, Erde, Phonologie, Phonetik, Aspirant, Doktor, Spaziergang, erklæaren, Verstaendnis, Besprechung, Schicksal, Reichtum, Musik, aufstehen, weggehen, mitkommen, Misstrauen, Freiheit, Abreise, studieren, verlassen.

### **Раздел 3. Теоретическая грамматика**

#### **Тема 1. Теоретическая грамматика как наука. Тема 2. Части речи в немецком языке**

#### **Практическое занятие – 2 ч.**

*1. Обсуждение темы с группой.*

*2. Ответьте на вопросы:*

1. Как вы понимаете термин «морфема». Объясните значение этого слова.
2. Какие грамматические формы и грамматические средства вы знаете? Приведите примеры.
3. Кто из немецких и российских ученых занимался проблемой классификации слов? Назовите их труды.
4. Какие части речи существуют в немецком и русском языках?
5. Какие категории в грамматике немецкого и русского языков вы знаете? Назовите их.
6. Чем отличаются структуры предложений немецкого и русского языков? Приведите примеры.

#### **КСР – 2 ч.**

*1. Проанализируйте грамматические структуры предложений в данном тексте.*

*2. Проанализируйте части речи в данном тексте.*

*3. Выявите лексические и синтаксические особенности данного текста.*

Ein Bauernknabe von ungefähr elf Jahren aus Stredokluk, mit Namen Joseph, bekannt bei seiner Familie sowohl als im ganzen Dorfe für einen erzdummen Jungen, schlief für gewöhnlich mit einem alten Onkel und einigen seiner Geschwister, von seinen Eltern getrennt, in einer besonderen Kammer. Eines Nachts wird er durch Schütteln geweckt, und wie er aus dem Schläfe aufschreckt, sieht er eine Gestalt sich langsam vom Fuße seines Bettes fortbewegen und im Dunkel verschwinden.

Joseph, dem Schlafen über alles geht, nimmt es gewaltig übel, so mutwillig gestört zu werden, und in der Meinung, die Gestalt sei der Onkel gewesen, der ihn habe necken wollen, fängt er an, sich laut zu beklagen und sich derartige Scherze scheltend zu verbitten. Der Onkel, ein alter Invalide, wacht über den Lärm ebenfalls auf, fragt ziemlich barsch nach der Ursache, und da Joseph ihn zu Rede stellt, warum er ihn necke und nicht schlafen lasse,

so ergrimmt der alte Soldat, und nach einigen Beteuerungen und Fluchen, dass er von nichts wisse, die aber unserm Joseph nicht einleuchten wollen, steht er auf...

#### Раздел 4. Лексикология

##### Тема 1. Проблема слова в немецком языке

###### Практическое занятие – 2 ч.

1. Обсуждение темы с группой.

2. Ответьте на вопросы:

1. Какие способы, модели и средства словообразования вы знаете? Приведите примеры.
2. Какие пути и способы изменения словарного состава вы знаете? Приведите примеры.
3. Какие современные тенденции в развитии словосложения вы знаете?

##### Тема 2. Изменение значения слова в немецком языке

###### КСР – 2 ч.

1. Найдите в тексте сложные и производные слова.

2. Определите структурные и семантические особенности немецкого словосложения.

3. Проанализируйте фонетические, грамматические, лексические и стилистические особенности текста.

4. Проинтонируйте предложения текста.

Es ist eine rätselhafte Sache um die menschlichen Leidenschaften, und Kindern geht es damit nicht anders als Erwachsenen. Diejenigen, die davon befallen werden, können sie nicht erklären, und diejenigen, die nichts dergleichen je erlebt haben, können sie nicht begreifen. Es gibt Menschen, die setzen ihr Leben aufs Spiel, um einen Berggipfel zu bezwingen. Niemand, nicht einmal sie selbst, könnten wirklich erklären warum. Andere ruinieren sich, um das Herz einer bestimmten Person zu erobern, die nichts von ihnen wissen will. Wieder andere richten sich zugrunde, weil sie den Genüssen des Gaumens nicht widerstehen können – oder denen der Flasche.

Manche geben all ihr Hab und Gut hin, um im Glücksspiel zu gewinnen, oder opfern alles einer fixen Idee, die niemals Wirklichkeit werden kann. Einige glauben, nur dann glücklich sein zu können, wenn sie woanders wären, als sie sind, und reisen ihr Leben lang durch die Welt. Und ein paar finden keine Ruhe, ehe sie nicht mächtig geworden sind.

#### Структура и содержание практической части курса

Таблица 4

№ п/п	Раздел дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)					Литератур а
		Лек	Прак.	Лаб.	КСР	СРС	
	6 семестр						

1	<p><b>Раздел 1. История языка и введение в спецфилологию</b>  <b>Происхождение и развитие немецкого языка</b>  Древнейшие исторические сведения о германских племенах  Дописьменный период истории немецкого языка  Возникновение германского языка  <b>Периодизация истории немецкого языка</b>  Периоды развития немецкого языка.  Фонетическая система древневерхнегерманского, средневерхнегерманского, новеверхнегерманского периодов. Первое передвижение согласных  Второе передвижение согласных  Чередование по умлауту  Национальный язык и территориальные диалекты</p>	2			6	ОЛ 3, с. 5-37
					4	
		2				ДЛ 1, с. 43-75
			2		4	
				2	4	ОЛ 4, с. 58-67. ОЛ 3, с. 88-103.
2	<p><b>Раздел 2. Теоретическая фонетика</b>  <b>Теоретическая фонетика как наука и учебная дисциплина</b>  Фонетика как наука. Фонетика и фонология. Развитие фонетики  Фонетические единицы. Фонема  Лингвистические функции звуков  Особенности фонологических оппозиций  <b>Артикуляционный, фонетический и фонологический базис немецкого языка в сравнении с русским языком</b>  Система гласных звуков  Система согласных звуков  Ассимиляция.  Ударение в слове. Ударение в предложении. Интонация предложений.  Компоненты интонации. Функции интонации</p>	2	2		6	ОЛ 4, с.5-18
					4	
		2			4	ОЛ4, с.23-39
				2	4	ОЛ4 4, с.46-59

3	<p><b>Раздел 3. Теоретическая грамматика</b>  <b>Теоретическая грамматика как наука</b>  Предмет теоретической грамматики.  Морфология и синтаксис. Важнейшие понятия морфологии  Грамматические формы и грамматические средства. Морфема.  Виды слов в немецком языке.  Классификация слов  <b>Части речи в немецком языке</b>  Имя существительное  Характеристика имен существительных. Категория рода, числа и падежа  Категория определенности и неопределенности. Функции артикля  Характеристика глаголов немецкого языка. Классификация глаголов.  Валентность глаголов Категория лица, числа, времени, наклонения, залога.  Имя прилагательное.</p>	2	2		6	ОЛ 1, с.4-28
	<p>Имя существительное  Характеристика имен существительных. Категория рода, числа и падежа  Категория определенности и неопределенности. Функции артикля  Характеристика глаголов немецкого языка. Классификация глаголов.  Валентность глаголов Категория лица, числа, времени, наклонения, залога.  Имя прилагательное.</p>	4			4	ОЛ 2, с. 30 ОЛ 1, с.29-45
				2	4	ОЛ1, с. 79-92 ОЛ 2, с.47.
	<p><b>Раздел 4. Лексикология</b>  <b>Проблема слова в немецком языке</b>  Предмет лексикологии  Учение о слове. Основные признаки слова. Значение слова. Слово как основная единица словарного состава языка. Слово как языковой знак.  Определение слова в современном немецком языке Аспекты словарного значения. Словарный состав языка.  Различные способы словосложения  <b>Изменение значения слова в немецком языке</b>  Причины изменения значения слова.  Типы изменения значения слова: расширение, сужение и различные виды переноса значения.  Процесс заимствования в историческом аспекте, на современном этапе развития языка. Причины и пути заимствования, их периодизация.</p>	2	2		6	ДЛ 4, 12-28
					4	ДЛ4, с.111-130
				2	4	ДЛ 3, с.25-47.
	<b>Итого:</b>	<b>18</b>	<b>10</b>	<b>8</b>	<b>72</b>	

ДЛ - дополнительная литература

### Формы контроля и критерии начисления баллов

Контроль усвоения студентом каждой темы осуществляется в рамках балльно-рейтинговой системы (БРС), включающей текущий, рубежный и итоговый контроль. Студенты 1 курсов, обучающиеся по кредитно-рейтинговой системе обучения, могут получить максимально возможное количество баллов - 300. Из них на текущий и рубежный контроль выделяется 200 баллов или 49% от общего количества.

На итоговый контроль знаний студентов выделяется 51% или 100 баллов. Из них 16 баллов администрацией могут быть представлены студенту за особые заслуги (призовые места в Олимпиадах, конкурсах, спортивных соревнованиях, выполнение специальных заданий, активное участие в общественной жизни университета).

Порядок выставления баллов: 1-й рейтинг (1-9 неделя по 11,5 баллов = 8 баллов административных, итого 100 баллов), 2-й рейтинг (10-18 неделя по 11,5 баллов = 8 баллов административных, итого 100 баллов), итоговый контроль 100 баллов.

К примеру, за текущий и 1-й рубежный контроль выставляется 100 баллов: лекционные занятия – 20 баллов, за практические занятия (КСР, лабораторные) – 32 балла, за СРС – 20 баллов, требования ВУЗа – 20 баллов, административные баллы – 8 баллов.

В случае пропуска студентом занятий по уважительной причине (при наличии подтверждающего документа) в период академической недели, деканат факультета обращается к проректору по учебной работе с представлением об отработке студентом баллов за пропущенные дни по каждой отдельной дисциплине с последующим внесением их в электронный журнал.

Итоговая форма контроля по дисциплине (зачет, зачет с оценкой, экзамен) проводится как в форме тестирования, так и в традиционной (устной) форме. Тестовая форма итогового контроля по дисциплине предусматривает: для естественнонаучных направлений – 10 тестовых вопросов на одного студента, где правильный ответ оценивается в 10 баллов, для гуманитарных направлений/специальности – 25 тестовых вопросов, где правильный ответ оценивается в 4 балла. Тестирование проводится в электронном виде, устный экзамен на бумажном носителе с выставлением оценки в ведомости по аналогичной системе с тестированием.

Таблица 4.

Неделя	Активное участие на лекционных занятиях, написание конспекта и выполнение других видов работ*	Активное участие на практических занятиях, КСР	СРС Написание реферата, доклада, эссе Выполнение других видов работ	Выполнение положения высшей школы (установленная форма одежды, наличие рабочей папки, а также других пунктов устава высшей	Административный балл за примерное поведение	Всего
--------	---	--	---	--	--	-------

				школы)		
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>
1	2,5	5	2,5	2,5	-	12,5
2	2,5	5	2,5	2,5	-	12,5
3	2,5	5	2,5	2,5	-	12,5
4	2,5	5	2,5	2,5	-	12,5
5	2,5	5	2,5	2,5	-	12,5
6	2,5	5	2,5	2,5	-	12,5
7	2,5	5	2,5	2,5	-	12,5
8	2,5	5	2,5	2,5	-	12,5
9						8
<b>Первы й рейтин г</b>	<b>20</b>	<b>40</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>8</b>	<b>100</b>

#### 4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Основы теории второго иностранного языка» включает в себя:

1. план-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине;
2. характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению;
3. требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы;
4. критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

##### 4.1. План–график выполнения самостоятельной работы по дисциплине «Основы теории второго иностранного языка»

Таблица 5

№ п/п	Объем самостоятельной работы в часах	Тема самостоятельной работы	Форма и вид самостоятельной работы	Форма контроля

1	10	Происхождение и развитие немецкого языка	Изучение источников основной и дополнительной литературы по теме Подготовка сообщения по теме  Составление конспекта Подготовка презентации темы	Опрос
	8	Периодизация истории немецкого языка		Сообщение  Конспект Презентация
2	8	Теоретическая фонетика как наука и учебная дисциплина	Изучение источников основной и дополнительной литературы по темам Подготовка сообщения Составление конспекта по темам Составление вопросов по темам	Устный опрос
	10	Артикуляционный, фонетический и фонологический базис немецкого языка в сравнении с русским языком		Сообщение Конспект  Ответы на вопросы
3	10	Теоретическая грамматика как наука	Изучение источников основной и дополнительной литературы по темам Подготовка сообщения Составление конспекта Подготовка презентации темы	Устный опрос
	8	Части речи в немецком языке		Сообщение Конспект Презентация
4	8	Проблема слова в немецком языке	Изучение источников основной и дополнительной литературы по темам Подготовка сообщения Составление конспекта Подготовка презентации темы Подготовка реферата	Устный опрос
	10	Изменение значения слова в немецком языке		Сообщение Конспект Презентация  Реферат
	<b>ИТОГО: 72 ч.</b>			

#### 4.2. Характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению

##### Виды самостоятельной работы студентов:

- изучение источников основной и дополнительной литературы по теме;
- составление конспекта по теме;
- ответы на проверочные вопросы по теме;
- подготовка сообщений по теме;
- выполнение практических заданий по теме;

- подготовка презентации темы;
- подготовка реферата;
- письменное выполнение тестов.

Задания для самостоятельной работы студентов по темам отражены в плане-графике (см. пункт 4.1.).

Контрольные вопросы для промежуточного и итогового контроля знаний студентов по данной дисциплине (в приложениях 1,2).

Самостоятельная работа студента является важным и обязательным компонентом работы в рамках курса «Основы теории второго иностранного языка». Она дает возможность студенту проверить усвоение теоретической части той или иной темы данного курса. Самостоятельная работа требует от студента выполнения практических задач и умения непосредственно применять теоретические знания на практике.

Материал, проработанный студентами самостоятельно в ходе подготовки к практическим занятиям по основам теории второго иностранного языка может быть использован в качестве лингвистических иллюстраций в ответах на экзамене по данной дисциплине. Объем лекционных часов не позволяет полностью осветить все разделы курса, поэтому в ходе самостоятельного изучения отдельных тем разделов студентам рекомендуется работа с дополнительной литературой по указанным вопросам, которая предлагается преподавателем.

При самостоятельной работе над отдельными темами рекомендуется соблюдать следующие этапы:

1. Изучение данных тем в рамках обязательной литературы, рекомендованной преподавателем.
2. Изучение данных тем в рамках дополнительной литературы, рекомендованной преподавателем.
3. Подготовка конспектов по данным темам и предъявление их по просьбе преподавателя.
4. Обсуждение недостаточно освещенных вопросов с преподавателем или вынесение их на обсуждение в ходе (семинарских) практических занятий.

В ходе самостоятельной работы студенты могут пользоваться словарями, учебниками, учебными пособиями и пр., а также активно использовать интернет-ресурсы.

#### **4.3. Требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы**

- 1) излагать теоретический вопрос подробно, логично и последовательно;
- 2) владеть терминологией из области данной дисциплины;
- 3) высказывать свою точку зрения в обсуждениях тем;
- 4) приводить примеры к теоретическому материалу;
- 5) давать ответы на поставленные вопросы;
- 6) раскрывать значение слов-терминов;

#### **4.4. Критерии оценки выполнения самостоятельной работы**

##### **Оценка «ОТЛИЧНО»**

1. Глубокое и прочное усвоение знаний программного материала.
2. Объяснение языковых законов.
3. Правильная формулировка основных дефиниций, знание основных лингвистических терминов.
4. Точность и обоснованность выводов.
5. Знание научной литературы по вопросам.
6. Безошибочное выполнение практического задания.
7. Точные, полные и логичные ответы на дополнительные вопросы.

##### **Оценка «ХОРОШО»**

1. Хорошее знание программного материала.

2. Недостаточно полное изложение теоретического вопроса экзаменационного билета.
3. Наличие незначительных неточностей в объяснении языковых законов и закономерностей, формулировке дефиниций, употреблении терминов.
4. Точность и обоснованность выводов.
5. Логичное изложение вопроса, соответствие изложения научному стилю.
6. Одна – две негрубые ошибки при выполнении практического задания.
7. Правильные ответы на дополнительные вопросы.

#### **Оценка «УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО»**

1. Поверхностное усвоение программного материала.
2. Незнание некоторых языковых законов и закономерностей, лингвистических терминов.
3. Недостаточное знание научной литературы по вопросу.
4. Затруднение в приведении примеров, подтверждающих теоретические положения.
5. Неумение четко сформулировать выводы.
6. 3 грубые ошибки в практическом задании.
7. Неправильные ответы на дополнительные вопросы.

#### **Оценка «НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО»**

1. Незнание значительной части программного материала.
2. Неспособность объяснить языковые законы и закономерности, незнание основных лингвистических терминов и определений.
3. Незнание научной литературы по вопросу.
4. Неумение выделить главное, сделать выводы и обобщения.
5. 4 - 5 ошибок при выполнении практического задания.
6. Неправильные ответы на дополнительные вопросы.

### **5. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Курс «Основы теории второго иностранного языка» основной образовательной программы обеспечивается следующими учебно-методическими материалами:

#### **5.1. Основная литература**

1. Ахмедова Г.У. Практическая фонетика немецкого языка [Текст]: Учебное пособие/ Г.У. Ахмедова. – Душанбе: РТСУ, 2016. – 54 с.
2. Ахмедова Г.У. Практическая грамматика немецкого языка [Текст]: учебное пособие /Г.У. Ахмедова. – Душанбе: РТСУ, 2016. – 107 с.
3. Гафарова К.Т., Ахмедова Г.У. Deutsch. Немецкий язык: учебное пособие: курсы лекций по истории языка, лексикологии, теоретической грамматике, стилистике, основам теории первого иностранного языка, теоретической фонетике/ К.Т. Гафарова, Г.У. Ахмедова. – Душанбе: РТСУ, 2018. – 337 с.

#### **5.2. Дополнительная литература**

1. Бах А. История немецкого языка. - М.: ЛКИ, 2010. – 344 с.
2. Богомазова Т.С., Подольская Т.Е. Теория и практика по фонетике немецкого языка. - М.: Лист Нью, 2004. – 240 с.
3. Гафарова К.Т., Ахмедова Г.У. Deutsch. Немецкий язык: учебное пособие для самостоятельных работ по немецкому языку/К.Т. Гафарова, Г.У. Ахмедова. - Душанбе: РТСУ, 2015. - 136 с.
4. Медведева Е.В. Лексикология немецкого языка. Лекции, семинары, практические занятия. - М.: Либроком, 2009. – 448 с.
5. Schlaefer M. Lexikologie und Lexikographie: Eine Einführung am Beispiel deutscher Wörterbücher, Schmidt (Erich), Berlin, 2008. – 199 S.

#### **5.3. Нормативно-правовые материалы**

Не предусмотрено.

#### **5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет**

- [www.yahoo.de](http://www.yahoo.de)
- [www.google.de](http://www.google.de)
- [www.wikipedia.de](http://www.wikipedia.de)
- [window.edu.ru/](http://window.edu.ru/)

### **6. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### **6.1. Методические рекомендации преподавателю**

При изучении дисциплины рекомендуется широко использовать активные и интерактивные формы проведения занятий: организация дискуссий, ведение лекций в диалоговом режиме, подготовка студентами рефератов с рецензированием и оппонированием работ друг друга, работа в небольших группах (3-4 человека) над презентациями тем. Следует уделять внимание обсуждению наиболее актуальных проблем дисциплины «Основы теории второго иностранного языка».

Выполнение проблемных заданий поможет стимулировать студентов к аргументированному обсуждению затрагиваемых проблем, а также помочь студентам научиться: анализировать тексты всех периодов развития немецкого языка и выявлять их особенности на фонетическом, морфологическом и синтаксическом уровнях; проводить этимологический анализ слов современного немецкого языка; объяснять исторически обусловленные особенности строя современного немецкого языка; проводить всесторонний лексикологический анализ как отдельных фактов словарной системы, так и текста;

#### **6.2. Методические рекомендации для студентов**

Студентам рекомендуется посещать лекции по курсу «Основы теории второго иностранного языка». Каждый обучающийся получает полный курс лекций в распечатанном виде, и во время аудиторных занятий происходит толкование и комментирование теоретического материала. На аудиторных практических занятиях студенты выполняют также определенное количество заданий, иллюстрирующих изучаемые явления.

Студенты должны:

- Учить наизусть общенаучную и основную терминологическую лексику.
- Выполнить практическую работу, цель которой - повторение пройденного материала, его систематизация и тренировка. О выполнении практической работы студент отчитывается устно.
- На экзамене студент отвечает на вопросы теста.

Для самостоятельной подготовки к зачету рекомендуется прочитать тексты лекций и соответствующие разделы учебника:

При работе над презентацией темы следует обратить внимание на следующие этапы:

- 1) Выбор темы исследования.
- 2) Формирование исследовательской рабочей группы.
- 3) Составление плана исследовательской работы и распределение заданий между членами группы.
- 4) Проведение исследования (может быть, как теоретическим, так и практическим).
- 5) Оформление исследования в виде письменного отчета.

б) Публичная презентация результатов проведенного исследования (рекомендуется широко использовать не только учебную, но и справочную литературу).

### **Рекомендации по работе с литературой**

При изучении дисциплины особое внимание следует в первую очередь обратить на следующие литературные источники:

1. Гафарова К.Т., Ахмедова Г.У. Deutsch. Немецкий язык: учебное пособие: курсы лекций по истории языка, лексикологии, теоретической грамматике, стилистике, основам теории первого иностранного языка, теоретической фонетике/ К.Т. Гафарова, Г.У. Ахмедова. – Душанбе: РТСУ, 2018. – 337 с.

Для выполнения практических заданий рекомендуется использовать учебные пособия:

1. Ахмедова Г.У. Практическая фонетика немецкого языка [Текст]: Учебное пособие/ Г.У. Ахмедова. – Душанбе: РТСУ, 2016. – 54 с.

2. Ахмедова Г.У. Практическая грамматика немецкого языка [Текст]: учебное пособие /Г.У. Ахмедова. – Душанбе: РТСУ, 2016. – 107 с.

4. Медведева Е.В. Лексикология немецкого языка. Лекции, семинары, практические занятия. - М.: Либроком, 2009. – 448 с.

Для выполнения самостоятельной работы необходимо использовать основную и дополнительную литературу, рекомендованную преподавателем (см. пункты 5.1. и 5.2.)

## **7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Использование ИКТ-ресурсов студентами и преподавателями для обеспечения аудиторной и самостоятельной работы, в том числе: а) Интернет-доступом Wi-Fi; б) оборудованные помещения для самостоятельной работы в библиотеке; в) аудитории, оснащенные ноутбуком и электронной доской (ауд. № 509, 510, 512); г) различные словари (учебные, понятийные, терминологические, академические); д) компьютерные программы. Используется лицензированное программное обеспечение: MS-office - 2016, OS-Windows – 10.

В Университете созданы специальные условия обучающихся с ограниченными возможностями здоровья - специальные учебники, учебные пособия и дидактические материалы, специальные технические средства обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь, проведение групповых и индивидуальных коррекционных занятий, обеспечение доступа в здания организаций и другие условия, без которых невозможно или затруднено освоение дисциплины обучающимися с ограниченными возможностями здоровья.

Обучающимся с ограниченными возможностями здоровья предоставляются бесплатно специальные учебники и учебные пособия, иная учебная литература, а также обеспечивается:

наличие альтернативной версии официального сайта организации в сети "Интернет" для слабовидящих;

присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь;

обеспечение выпуска альтернативных форматов печатных материалов (крупный шрифт или аудиофайлы);

возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, столовые, туалетные и другие помещения организации, а также пребывания в указанных помещениях (наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проёмов, лифтов).

## **8.ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**

Форма итоговой аттестации: зачет.

Форма промежуточной аттестации: 1 и 2 рубежный контроль.

Текущий контроль студентов осуществляется путем выполнения самостоятельного задания, обсуждения теоретических заданий, представляется презентация по пройденным темам.

**Итоговая система оценок по кредитно-рейтинговой системе с использованием буквенных**

**СИМВОЛОВ**

Таблица 6.

Оценка по буквенной системе	Диапазон соответствующих наборных баллов	Численное выражение оценочного балла	Оценка по традиционной системе
<b>A</b>	10	95-100	Отлично
<b>A-</b>	9	90-94	
<b>B+</b>	8	85-89	Хорошо
<b>B</b>	7	80-84	
<b>B-</b>	6	75-79	
<b>C+</b>	5	70-74	Удовлетворительно
<b>C</b>	4	65-69	
<b>C-</b>	3	60-64	
<b>D+</b>	2	55-59	
<b>D</b>	1	50-54	
<b>Fx</b>	0	45-49	Неудовлетворительно
<b>F</b>	0	0-44	

Содержание текущего контроля, промежуточной аттестации, итогового контроля раскрываются в фонде оценочных средств, предназначенных для проверки соответствия уровня подготовки по дисциплине требованиям ФГОС ВО. ФОС по дисциплине является логическим продолжением рабочей программы учебной дисциплины. ФОС по дисциплине прилагается.

## КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ И ВОПРОСЫ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

### Промежуточный контроль №1

1. Кто дал первую классификацию германских племён?
2. Почему названий племён больше, чем сыновей Бога Манна? Аргументируйте вашу точку зрения.
3. Охарактеризуйте руническое письмо – древнейший вид письменности германцев.
4. Какие периоды истории немецкого языка вы знаете? Назовите их.
5. Какие территориальные диалекты вы знаете? Приведите примеры.
6. Чем отличалось первое передвижение согласных от второго передвижения согласных? Выскажите свою точку зрения.
7. Дайте определения понятий «филология», «германистика».
8. Расшифруйте понятия «индоевропейский праязык», «общегерманский праязык», «протогерманский праязык».
9. Поясните разницу между понятиями «язык», «диалект», «народность».
10. Дайте характеристику понятия «мифоним». Приведите примеры германских мифонимов.
11. Что изучает теоретическая фонетика?
12. В чем отличие фонетики от фонологии? Аргументируйте свою точку зрения.
13. Как вы понимаете термин «фонема»? Приведите примеры.
14. Что общего и отличительного в фонетической системе немецкого и русского языков? Выскажите свою точку зрения.
15. Что общего и отличительного в интонации разных типов предложений немецкого и русского языков? Аргументируйте свою точку зрения.
16. Что общего и отличительного в артикуляции немецкого и русского языков? Приведите примеры.
17. Как вы понимаете термин «морфема». Объясните значение этого слова.
18. Какие грамматические формы и грамматические средства вы знаете? Приведите примеры.
19. Кто из немецких и российских ученых занимался проблемой классификации слов? Назовите их труды.

### Промежуточный контроль №2

1. Какие способы, модели и средства словообразования вы знаете? Приведите примеры.
2. Какие пути и способы изменения словарного состава вы знаете? Приведите примеры.
3. Какие современные тенденции в развитии словосложения вы знаете?
4. Какие тематические классы лексики составляют общегерманский фонд? Аргументируйте свою точку зрения.
5. Назовите заимствования в германские языки из других индоевропейских языков. Приведите примеры.
6. Кто из ученых занимался проблемой слова в немецком языке? Назовите труды этих ученых.
7. Какие части речи существуют в немецком и русском языках?
8. Какие категории в грамматике немецкого и русского языков вы знаете? Назовите их.
9. Чем отличается структуры предложений немецкого и русского языков? Приведите примеры.
10. Место подлежащего в прямом порядке слов в простом повествовательном предложении.

11. Место сказуемого в простом повествовательном предложении:
12. Место сказуемого в простом вопросительном предложении без вопросительного слова:
13. Место сказуемого в простом вопросительном предложении с вопросительным словом:
14. Где стоит подлежащее в обратном порядке слов в простом предложении?
15. Однородные члены предложения соединяются друг с другом при помощи:
16. Оказывают ли сочинительные союзы на порядок слов в сложном подчиненном предложении?
17. На какие вопросы отвечают придаточные предложения времени?
18. Какие союзные слова в придаточном предложении места?
19. Каким союзом вводятся придаточные предложения цели?

Приложение 2

### **КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ДЛЯ КОНТРОЛЯ ИТОГОВЫХ ЗНАНИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

1. Кто дал первую классификацию германских племён?
2. Почему названий племён больше, чем сыновей Бога Манна? Аргументируйте вашу точку зрения.
3. Охарактеризуйте руническое письмо – древнейший вид письменности германцев.
4. Какие периоды истории немецкого языка вы знаете? Назовите их.
5. Какие территориальные диалекты вы знаете? Приведите примеры.
6. Чем отличалось первое передвижение согласных от второго передвижения согласных? Выскажите свою точку зрения.
7. Дайте определения понятий «филология», «германистика».
8. Расшифруйте понятия «индоевропейский праязык», «общегерманский праязык», «протогерманский праязык».
9. Поясните разницу между понятиями «язык», «диалект», «народность».
10. Дайте характеристику понятия «мифоним». Приведите примеры германских мифонимов.
11. Что изучает теоретическая фонетика?
12. В чем отличие фонетики от фонологии? Аргументируйте свою точку зрения.
13. Как вы понимаете термин «фонема»? Приведите примеры.
14. Что общего и отличительного в фонетической системе немецкого и русского языков? Выскажите свою точку зрения.
15. Что общего и отличительного в интонации разных типов предложений немецкого и русского языков? Аргументируйте свою точку зрения.
16. Что общего и отличительного в артикуляции немецкого и русского языков? Приведите примеры.
17. Как вы понимаете термин «морфема». Объясните значение этого слова.
18. Какие грамматические формы и грамматические средства вы знаете? Приведите примеры.
19. Кто из немецких и российских ученых занимался проблемой классификации слов? Назовите их труды.
20. Какие способы, модели и средства словообразования вы знаете? Приведите примеры.